

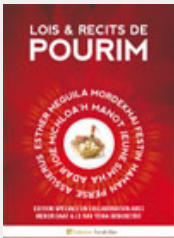


## Traité Ketouvat

### Michna 9 - Chapitre 3

הַאֹמֵר פְּתִיתִי אֶת בִּתּוֹ שֶׁל פְּלוֹנִי, מְשַׁלֵּם בְּשֵׁת וּפְגָם עַל פִּי  
עֲצָמוֹ, וְאִינוֹ מְשַׁלֵּם קֶנֶס. הַאֹמֵר גְּנֵבְתִי וְטִבַּחְתִּי וּמְכַרְתִּי, מְשַׁלֵּם  
אֶת הַקֶּרֶן עַל פִּי עֲצָמוֹ, וְאִינוֹ מְשַׁלֵּם תַּשְׁלוּמֵי כֶּפֶל וְתַשְׁלוּמֵי  
אַרְבָּעָה וּמִמָּשָׁה. הַמֵּית שׁוֹרֵי אֶת פְּלוֹנִי אוֹ  
שׁוֹרוֹ שֶׁל פְּלוֹנִי, הֵרִיזָה מְשַׁלֵּם עַל פִּי עֲצָמוֹ. הַמֵּית שׁוֹרֵי עֶבְדוֹ  
שֶׁל פְּלוֹנִי, אִינוֹ מְשַׁלֵּם עַל פִּי עֲצָמוֹ. זֶה הַכֹּל לְכָל הַמְשַׁלֵּם יֵתֵר  
עַל מֵה שְׁהִזִּיק, אִינוֹ מְשַׁלֵּם עַל פִּי עֲצָמוֹ:

Celui qui déclare avoir séduit la fille d'un tel, devra payer pour la honte et le dommage causés d'après sa propre assertion, non l'amende. De même, celui qui dit avoir volé un animal, l'avoir égorgé et vendu, payera le capital dû selon sa propre assertion, sans avoir à y ajouter de double paiement, ou 4 ou 5 fois la valeur comme amende. Celui qui déclare que son bœuf a tué un tel, ou le bœuf d'un tel, devra payer selon sa propre déclaration ; mais s'il déclare que son bœuf a tué l'esclave d'un tel, il ne paiera pas selon son dire. Voici la règle : tout paiement au-delà du dommage causé (avec amende), est pas dû par celui qui s'accuse lui-même.



### Lois & Récits de POURIM

Comprendre le sens et appliquer les lois de la joyeuse fête de Pourim. L'histoire détaillée de la Méguila d'Esther, réflexions sur la vraie joie"..."

Commandez : Tel. (Fr) : +33.1.80.91.62.91 - (Isr) : +972.77.466.03.32 - [www.torah-box.com/editions](http://www.torah-box.com/editions)